

## GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINES NACHTRAGS ZUR ABE 47072

### 366-0252-07-WIRD/N4

Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH 396843/0000

53721 Siegburg

Art: Sonderrad 7 J X 17 EH2+

Typ: ATAY

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Gutachten zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072 verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

#### 0. Hinweise

Die Verwendungsbereiche wurden teilweise aktualisiert.

#### I. Übersicht

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis (mm) / -zahl	Mitten loch (mm)	Ein- preß- tiefe (mm)	zul. Rad- last (kg)	zul. Abroll- umf. (mm)	gültig ab Fertig. Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
ATAY2AP30581	LK100 ET30	Ø60.1 Ø58.1	100/4	58,1	30	615	2007	07/08
ATAY2AP38581	LK100 ET38	Ø60.1 Ø58.1	100/4	58,1	38	615	2007	07/08
ATAY2HA30581	LK100 ET30	Ø60.1 Ø58.1	100/4	58,1	30	615	2007	07/08
ATAY2HA38581	LK100 ET38	Ø60.1 Ø58.1	100/4	58,1	38	615	2007	07/08
ATAY2AP30541	LK100 ET30	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	30	615	2007	07/08
ATAY2AP38541	LK100 ET38	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	38	615	2007	07/08
ATAY2AP45541	LK100 ET45	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	45	615	2007	07/08
ATAY2HA30541	LK100 ET30	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	30	615	2007	07/08
ATAY2HA38541	LK100 ET38	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	38	615	2007	07/08
ATAY2HA45541	LK100 ET45	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	45	615	2007	07/08
ATAY2AP30561	LK100 ET30	Ø60.1 Ø56.1	100/4	56,1	30	615	2007	07/08
ATAY2AP38561	LK100 ET38	Ø60.1 Ø56.1	100/4	56,1	38	615	2007	07/08
ATAY2AP45561	LK100 ET45	Ø60.1 Ø56.1	100/4	56,1	45	615	2007	07/08
ATAY2HA30561	LK100 ET30	Ø60.1 Ø56.1	100/4	56,1	30	615	2007	07/08
ATAY2HA38561	LK100 ET38	Ø60.1 Ø56.1	100/4	56,1	38	615	2007	07/08
ATAY2HA45561	LK100 ET45	Ø60.1 Ø56.1	100/4	56,1	45	615	2007	07/08
ATAY2AP30566	LK100 ET30	Ø60.1 Ø56.6	100/4	56,6	30	615	2007	07/08
ATAY2AP38566	LK100 ET38	Ø60.1 Ø56.6	100/4	56,6	38	615	2007	07/08
ATAY2AP45566	LK100 ET45	Ø60.1 Ø56.6	100/4	56,6	45	615	2007	07/08
ATAY2HA30566	LK100 ET30	Ø60.1 Ø56.6	100/4	56,6	30	615	2007	07/08
ATAY2HA38566	LK100 ET38	Ø60.1 Ø56.6	100/4	56,6	38	615	2007	07/08
ATAY2HA45566	LK100 ET45	Ø60.1 Ø56.6	100/4	56,6	45	615	2007	07/08
ATAY2AP30571	LK100 ET30	Ø60.1 Ø57.1	100/4	57,1	30	615	2007	07/08
ATAY2AP38571	LK100 ET38	Ø60.1 Ø57.1	100/4	57,1	38	615	2007	07/08

**Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



Seite: 2 von 12

ATAY2HA30571	LK100 ET30	Ø60.1 Ø57.1	100/4	57,1	30	615	2007	07/08
ATAY2HA38571	LK100 ET38	Ø60.1 Ø57.1	100/4	57,1	38	615	2007	07/08
ATAY2AP30591	LK100 ET30	Ø60.1 Ø59.1	100/4	59,1	30	615	2007	07/08
ATAY2AP38591	LK100 ET38	Ø60.1 Ø59.1	100/4	59,1	38	615	2007	07/08
ATAY2HA30591	LK100 ET30	Ø60.1 Ø59.1	100/4	59,1	30	615	2007	07/08
ATAY2HA38591	LK100 ET38	Ø60.1 Ø59.1	100/4	59,1	38	615	2007	07/08
ATAY2AP30601	LK100 ET30	ohne	100/4	60,1	30	615	2007	07/08
ATAY2AP38601	LK100 ET38	ohne	100/4	60,1	38	615	2007	07/08
ATAY2AP45601	LK100 ET45	ohne	100/4	60,1	45	615	2007	07/08
ATAY2HA30601	LK100 ET30	ohne	100/4	60,1	30	615	2007	07/08
ATAY2HA38601	LK100 ET38	ohne	100/4	60,1	38	615	2007	07/08
ATAY2HA45601	LK100 ET45	ohne	100/4	60,1	45	615	2007	07/08
ATAY3AP40634	LK108 ET40	Ø70.1 Ø63.4	108/4	63,4	40	615	2007	07/08
ATAY3HA40634	LK108 ET40	Ø70.1 Ø63.4	108/4	63,4	40	615	2007	07/08
ATAY3AP25651	LK108 ET25	ohne	108/4	65,1	25	625	1976	07/08
ATAY3HA25651	LK108 ET25	ohne	108/4	65,1	25	625	1976	07/08
ATAY4AP40566	LK114,3 ET40	Ø70.1 Ø56.6	114,3/4	56,6	40	615	2007	07/08
ATAY4HA40566	LK114,3 ET40	Ø70.1 Ø56.6	114,3/4	56,6	40	615	2007	07/08
ATAY4AP40641	LK114,3 ET40	Ø70.1 Ø64.1	114,3/4	64,1	40	615	2007	07/08
ATAY4HA40641	LK114,3 ET40	Ø70.1 Ø64.1	114,3/4	64,1	40	615	2007	07/08
ATAY4AP40661	LK114,3 ET40	Ø70.1 Ø66.1	114,3/4	66,1	40	615	2007	07/08
ATAY4HA40661	LK114,3 ET40	Ø70.1 Ø66.1	114,3/4	66,1	40	615	2007	07/08
ATAY4AP40671	LK114,3 ET40	Ø70.1 Ø67.1	114,3/4	67,1	40	615	2007	07/08
ATAY4HA40671	LK114,3 ET40	Ø70.1 Ø67.1	114,3/4	67,1	40	615	2007	07/08
ATAY6AP38581	LK100 ET38	Ø60.1 Ø58.1	100/5	58,1	38	715	2105	07/08
ATAY6HA38581	LK100 ET38	Ø60.1 Ø58.1	100/5	58,1	38	715	2105	07/08
ATAY6AP38541	LK100 ET38	Ø60.1 Ø54.1	100/5	54,1	38	715	2105	07/08
ATAY6HA38541	LK100 ET38	Ø60.1 Ø54.1	100/5	54,1	38	715	2105	07/08
ATAY6AP38561	LK100 ET38	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	38	715	2105	07/08
ATAY6HA38561	LK100 ET38	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	38	715	2105	07/08
ATAY6AP38571	LK100 ET38	Ø60.1 Ø57.1	100/5	57,1	38	715	2105	07/08
ATAY6HA38571	LK100 ET38	Ø60.1 Ø57.1	100/5	57,1	38	715	2105	07/08
PCHATAY6AP38571	PC LK100 ET38	ohne	100/5	57,1	38	715	2105	07/08
PCHATAY6HA38571	PC LK100 ET38	ohne	100/5	57,1	38	715	2105	07/08
ATAYHAP30581	LK108 ET30	Ø70.1 Ø58.1	108/5	58,1	30	685	2105	07/08
ATAYHAP39581	LK108 ET39	Ø70.1 Ø58.1	108/5	58,1	39	715	2105	07/08
ATAYHHA30581	LK108 ET30	Ø70.1 Ø58.1	108/5	58,1	30	685	2105	07/08
ATAYHHA39581	LK108 ET39	Ø70.1 Ø58.1	108/5	58,1	39	715	2105	07/08
ATAYHAP30601	LK108 ET30	Ø70.1 Ø60.1	108/5	60,1	30	685	2105	07/08
ATAYHAP39601	LK108 ET39	Ø70.1 Ø60.1	108/5	60,1	39	715	2105	07/08
ATAYHAP48601	LK108 ET48	Ø70.1 Ø60.1	108/5	60,1	48	715	2105	07/08

**Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



Seite: 3 von 12

ATAYHHA3060 1	LK108 ET30	Ø70.1 Ø60.1	108/5	60,1	30	685	2105	07/08
ATAYHHA3960 1	LK108 ET39	Ø70.1 Ø60.1	108/5	60,1	39	715	2105	07/08
ATAYHHA4860 1	LK108 ET48	Ø70.1 Ø60.1	108/5	60,1	48	715	2105	07/08
ATAYHAP3063 4	LK108 ET30	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	30	685	2105	07/08
ATAYHAP3963 4	LK108 ET39	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	39	703	2141	07/08
ATAYHAP4863 4	LK108 ET48	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	48	703	2141	07/08
ATAYHHA3063 4	LK108 ET30	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	30	685	2105	07/08
ATAYHHA3963 4	LK108 ET39	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	39	703	2141	07/08
ATAYHHA4863 4	LK108 ET48	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	48	703	2141	07/08
ATAYHAP3065 1	LK108 ET30	Ø70.1 Ø65.1	108/5	65,1	30	685	2105	07/08
ATAYHAP3965 1	LK108 ET39	Ø70.1 Ø65.1	108/5	65,1	39	715	2105	07/08
ATAYHAP4865 1	LK108 ET48	Ø70.1 Ø65.1	108/5	65,1	48	715	2105	07/08
ATAYHHA3065 1	LK108 ET30	Ø70.1 Ø65.1	108/5	65,1	30	685	2105	07/08
ATAYHHA3965 1	LK108 ET39	Ø70.1 Ø65.1	108/5	65,1	39	715	2105	07/08
ATAYHHA4865 1	LK108 ET48	Ø70.1 Ø65.1	108/5	65,1	48	715	2105	07/08
ATAY7AP35651	LK110 ET35	ohne	110/5	65,1	35	715	2105	07/08
ATAY7AP40651	LK110 ET40	ohne	110/5	65,1	40	725	2290	07/08
ATAY7HA35651	LK110 ET35	ohne	110/5	65,1	35	715	2105	07/08
ATAY7HA40651	LK110 ET40	ohne	110/5	65,1	40	725	2290	07/08
ATAY8AP38571	LK112 ET38	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	38	725	2290	07/08
ATAY8AP48571	LK112 ET48	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	48	715	2105	07/08
ATAY8HA38571	LK112 ET38	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	38	725	2290	07/08
ATAY8HA48571	LK112 ET48	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	48	715	2105	07/08
ATAY8AP38666	LK112 ET38	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	38	725	2290	07/08
ATAY8AP48666	LK112 ET48	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	48	715	2105	07/08
ATAY8HA38666	LK112 ET38	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	38	725	2290	07/08
ATAY8HA48666	LK112 ET48	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	48	715	2105	07/08
ATAY0AP40566	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø56.6	114,3/5	56,6	40	725	2290	07/08
ATAY0HA40566	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø56.6	114,3/5	56,6	40	725	2290	07/08
ATAY0AP40601	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	40	725	2290	07/08
ATAY0AP48601	LK114,3 ET48	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	48	715	2105	07/08
ATAY0HA40601	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	40	725	2290	07/08
ATAY0HA48601	LK114,3 ET48	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	48	715	2105	07/08
ATAY0AP40641	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	40	725	2290	07/08
ATAY0AP48641	LK114,3 ET48	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	48	685	2208	07/08

**Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



Seite: 4 von 12

ATAY0HA40641	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	40	725	2290	07/08
ATAY0HA48641	LK114,3 ET48	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	48	685	2208	07/08
ATAY0AP40661	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	40	725	2290	07/08
ATAY0AP48661	LK114,3 ET48	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	48	715	2105	07/08
ATAY0HA40661	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	40	725	2290	07/08
ATAY0HA48661	LK114,3 ET48	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	48	715	2105	07/08
ATAY0AP40666	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø66.6	114,3/5	66,6	40	725	2290	07/08
ATAY0AP48666	LK114,3 ET48	Ø71.6 Ø66.6	114,3/5	66,6	48	715	2105	07/08
ATAY0HA40666	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø66.6	114,3/5	66,6	40	725	2290	07/08
ATAY0HA48666	LK114,3 ET48	Ø71.6 Ø66.6	114,3/5	66,6	48	715	2105	07/08
ATAY0AP40671	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	40	725	2290	07/08
ATAY0AP48671	LK114,3 ET48	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	48	670	2251	07/08
ATAY0HA40671	LK114,3 ET40	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	40	725	2290	07/08
ATAY0HA48671	LK114,3 ET48	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	48	670	2251	07/08
ATAY0AP40716	LK114,3 ET40	ohne	114,3/5	71,6	40	725	2290	07/08
ATAY0HA40716	LK114,3 ET40	ohne	114,3/5	71,6	40	725	2290	07/08

**I.1. Beschreibung der Sonderräder**

Antragsteller :AEZ Leichtmetallräder GmbH

53721 Siegburg

Hersteller : AEZ Leichtmetallräder GmbH

53721 Siegburg

Handelsmarke : AEZ Tacana

Art der Sonderräder : LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt

Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung

Masse des Rades : ca. 11,2 kg

**I.2. Radanschluß**

siehe Anlage

**I.3. Kennzeichnung der Sonderräder**

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingepreßt, siehe Beispiel der Radausführung ATAY6AP38571:

	: Außenseite	: Innenseite
Hersteller	: --	: AEZ
Radtyp	: --	: ATAY
Radausführung	: --	: LK100 ET38
Radgröße	: --	: 7 J X 17 EH2+
Typzeichen	: KBA 47072	: --
Einpreßtiefe	: --	: ET38
Herstellungsdatum	: --	: Fertigungsmonat und -jahr z.B. 07.08

# Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



Seite: 5 von 12

Herkunftsmerkmal	: --	: Made in Germany
Gießereikennzeichnung	: --	: HS
Japan. Prüfwertzeichen	: --	: JWL

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

## I.4. Verwendungsbereich

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen und Geländefahrzeuge vorgesehen.

## II. Sonderradprüfung

Die hier beschriebenen Sonderräder wurden gemäß der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anh. BMV/StV 13/36.25.07-20.01, VkB I S 1377" vom 25.11.1998 geprüft.

Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O. Norm.

Die nachgeprüften Muster stimmen in den wesentlichen Punkten mit den unter Ziffer V.3. aufgeführten Unterlagen überein.

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt; diese Angaben wurden durch uns nicht überprüft.

Ein Festigkeitsnachweis vom TÜV Essen mit Nr. RP-003655-D0-144 vom 08.01.2010 liegt vor.

## III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

### III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

### III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgenreöße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkB I S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Ausgabe 08.2008 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

### III.3. Fahrwerksfestigkeit:

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften PKW weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

Die Spurverbreiterung wurde gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anh. BMV/StV 13/36.25.07-20.01, VkB I S 1377" vom 25.11.1998" geprüft.

## IV. Zusammenfassung:

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

**Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

**V. Unterlagen und Anlagen:**

**V.1. Verwendungsbereichsanlagen:**

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage	Hersteller	Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hinweise
1	CITROEN	ATAY2AP30581; ATAY2HA30581	30	29.04.2010	liegt bei
4	CITROEN	ATAY2AP38581; ATAY2HA38581	38	29.04.2010	liegt bei
2	FIAT	ATAY2AP30581; ATAY2HA30581	30	29.04.2010	liegt bei
5	FIAT	ATAY2AP38581; ATAY2HA38581	38	29.04.2010	liegt bei
132	FORD	ATAY2AP30581; ATAY2HA30581	30	29.04.2010	liegt bei
133	FORD	ATAY2AP38581; ATAY2HA38581	38	29.04.2010	liegt bei
3	PEUGEOT	ATAY2AP30581; ATAY2HA30581	30	29.04.2010	liegt bei
6	PEUGEOT	ATAY2AP38581; ATAY2HA38581	38	29.04.2010	liegt bei
7	DAIHATSU	ATAY2AP30541; ATAY2HA30541	30	29.04.2010	liegt bei
14	DAIHATSU	ATAY2AP38541; ATAY2HA38541	38	29.04.2010	liegt bei
8	HYUNDAI, HYUNDAI Assan Otomotiv Sanayi, HYUNDAI MOTOR (IND)	ATAY2AP30541; ATAY2HA30541	30	29.04.2010	liegt bei
15	HYUNDAI, HYUNDAI Assan Otomotiv Sanayi, HYUNDAI MOTOR (IND)	ATAY2AP38541; ATAY2HA38541	38	29.04.2010	liegt bei
9	KIA	ATAY2AP30541; ATAY2HA30541	30	29.04.2010	liegt bei
16	KIA	ATAY2AP38541; ATAY2HA38541	38	29.04.2010	liegt bei
10	MAZDA	ATAY2AP30541; ATAY2HA30541	30	29.04.2010	liegt bei
17	MAZDA	ATAY2AP38541; ATAY2HA38541	38	29.04.2010	liegt bei

**Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



Seite: 7 von 12

11	OPEL / VAUXHALL	ATAY2AP30541; ATAY2HA30541	30	29.04.2010	liegt bei
18	OPEL / VAUXHALL	ATAY2AP38541; ATAY2HA38541	38	29.04.2010	liegt bei
12	SUZUKI	ATAY2AP30541; ATAY2HA30541	30	29.04.2010	liegt bei
19	SUZUKI	ATAY2AP38541; ATAY2HA38541	38	29.04.2010	liegt bei
13	TOYOTA	ATAY2AP30541; ATAY2HA30541	30	29.04.2010	liegt bei
20	TOYOTA	ATAY2AP38541; ATAY2HA38541	38	29.04.2010	liegt bei
21	BMW, BMW AG	ATAY2AP30561; ATAY2HA30561	30	29.04.2010	liegt bei
25	BMW, BMW AG	ATAY2AP38561; ATAY2HA38561	38	29.04.2010	liegt bei
22	HONDA	ATAY2AP30561; ATAY2HA30561	30	29.04.2010	liegt bei
26	HONDA	ATAY2AP38561; ATAY2HA38561	38	29.04.2010	liegt bei
23	KIA	ATAY2AP30561; ATAY2HA30561	30	29.04.2010	liegt bei
27	KIA	ATAY2AP38561; ATAY2HA38561	38	29.04.2010	liegt bei
28	MITSUBISHI	ATAY2AP38561; ATAY2HA38561	38	29.04.2010	liegt bei
24	ROVER	ATAY2AP30561; ATAY2HA30561	30	29.04.2010	liegt bei
29	ROVER	ATAY2AP38561; ATAY2HA38561	38	29.04.2010	liegt bei
30	DAEWOO MOTOR CO. LTD, GM DAEWOO (ROK)	ATAY2AP30566; ATAY2HA30566	30	29.04.2010	liegt bei
33	DAEWOO MOTOR CO. LTD, GM DAEWOO (ROK)	ATAY2AP38566; ATAY2HA38566	38	29.04.2010	liegt bei
31	FIAT	ATAY2AP30566; ATAY2HA30566	30	29.04.2010	liegt bei
34	FIAT	ATAY2AP38566; ATAY2HA38566	38	29.04.2010	liegt bei
32	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ATAY2AP30566; ATAY2HA30566	30	29.04.2010	liegt bei
35	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ATAY2AP38566; ATAY2HA38566	38	29.04.2010	liegt bei
36	SEAT	ATAY2AP30571; ATAY2HA30571	30	29.04.2010	liegt bei
37	VOLKSWAGEN	ATAY2AP30571; ATAY2HA30571	30	29.04.2010	liegt bei
38	VOLKSWAGEN	ATAY2AP38571; ATAY2HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
39	NISSAN	ATAY2AP30591; ATAY2HA30591	30	29.04.2010	liegt bei

**Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



Seite: 8 von 12

40	NISSAN	ATAY2AP38591; ATAY2HA38591	38	29.04.2010	liegt bei
41	AUTOMOBILES DACIA S.A.	ATAY2AP30601; ATAY2HA30601	30	29.04.2010	liegt bei
44	AUTOMOBILES DACIA S.A.	ATAY2AP38601; ATAY2HA38601	38	29.04.2010	liegt bei
42	NISSAN, NISSAN EUROPE (F)	ATAY2AP30601; ATAY2HA30601	30	29.04.2010	liegt bei
45	NISSAN, NISSAN EUROPE (F)	ATAY2AP38601; ATAY2HA38601	38	29.04.2010	liegt bei
43	RENAULT	ATAY2AP30601; ATAY2HA30601	30	29.04.2010	liegt bei
46	RENAULT	ATAY2AP38601; ATAY2HA38601	38	29.04.2010	liegt bei
47	CITROEN	ATAY3AP25651; ATAY3HA25651	25	29.04.2010	liegt bei
48	PEUGEOT	ATAY3AP25651; ATAY3HA25651	25	29.04.2010	liegt bei
49	DAEWOO MOTOR CO. LTD, GM DAEWOO (ROK)	ATAY4AP40566; ATAY4HA40566	40	29.04.2010	liegt bei
50	HONDA	ATAY4AP40641; ATAY4HA40641	40	29.04.2010	liegt bei
51	ROVER	ATAY4AP40641; ATAY4HA40641	40	29.04.2010	liegt bei
52	NISSAN, NISSAN EUROPE (F)	ATAY4AP40661; ATAY4HA40661	40	29.04.2010	liegt bei
53	HYUNDAI	ATAY4AP40671; ATAY4HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
54	KIA	ATAY4AP40671; ATAY4HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
55	MITSUBISHI	ATAY4AP40671; ATAY4HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
56	NETHERLAND	ATAY4AP40671; ATAY4HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
57	SMART GmbH	ATAY4AP40671; ATAY4HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
58	VOLVO	ATAY4AP40671; ATAY4HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
59	FIAT	ATAY6AP38581; ATAY6HA38581	38	29.04.2010	liegt bei
60	TOYOTA	ATAY6AP38541; ATAY6HA38541	38	29.04.2010	liegt bei
61	FUJI HEAVY IND.(J)	ATAY6AP38561; ATAY6HA38561	38	29.04.2010	liegt bei
62	ROVER	ATAY6AP38561; ATAY6HA38561	38	29.04.2010	liegt bei
63	AUDI	ATAY6AP38571; ATAY6HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
64	CHRYSLER (USA)	ATAY6AP38571; ATAY6HA38571	38	29.04.2010	liegt bei



**Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



Seite: 9 von 12

65	SEAT	ATAY6AP38571; ATAY6HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
66	SKODA	ATAY6AP38571; ATAY6HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
67	VOLKSWAGEN	ATAY6AP38571; ATAY6HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
68	FIAT	ATAYHAP30581; ATAYHHA30581	30	29.04.2010	liegt bei
69	FIAT	ATAYHAP39581; ATAYHHA39581	39	29.04.2010	liegt bei
70	RENAULT	ATAYHAP30601; ATAYHHA30601	30	29.04.2010	liegt bei
71	RENAULT	ATAYHAP39601; ATAYHHA39601	39	29.04.2010	liegt bei
72	RENAULT	ATAYHAP48601; ATAYHHA48601	48	29.04.2010	liegt bei
73	VOLVO	ATAYHAP30634; ATAYHHA30634	30	29.04.2010	liegt bei
74	FORD	ATAYHAP39634; ATAYHHA39634	39	29.04.2010	liegt bei
77	FORD	ATAYHAP48634; ATAYHHA48634	48	29.04.2010	liegt bei
75	JAGUAR	ATAYHAP39634; ATAYHHA39634	39	29.04.2010	liegt bei
78	JAGUAR	ATAYHAP48634; ATAYHHA48634	48	29.04.2010	liegt bei
76	VOLVO	ATAYHAP39634; ATAYHHA39634	39	29.04.2010	liegt bei
79	VOLVO	ATAYHAP48634; ATAYHHA48634	48	29.04.2010	liegt bei
80	CITROEN	ATAYHAP30651; ATAYHHA30651	30	29.04.2010	liegt bei
81	PEUGEOT	ATAYHAP30651; ATAYHHA30651	30	29.04.2010	liegt bei
82	VOLVO	ATAYHAP30651; ATAYHHA30651	30	29.04.2010	liegt bei
83	PEUGEOT	ATAYHAP39651; ATAYHHA39651	39	29.04.2010	liegt bei
84	VOLVO	ATAYHAP39651; ATAYHHA39651	39	29.04.2010	liegt bei
85	VOLVO	ATAYHAP48651; ATAYHHA48651	48	29.04.2010	liegt bei
86	FIAT	ATAY7AP35651; ATAY7HA35651	35	29.04.2010	liegt bei
87	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ATAY7AP35651; ATAY7HA35651	35	29.04.2010	liegt bei
88	SAAB	ATAY7AP35651; ATAY7HA35651	35	29.04.2010	liegt bei
89	AUDI	ATAY8AP38571; ATAY8HA38571	38	29.04.2010	liegt bei

**Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



Seite: 10 von 12

90	QUATTRO GmbH	ATAY8AP38571; ATAY8HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
91	FORD	ATAY8AP38571; ATAY8HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
92	SEAT	ATAY8AP38571; ATAY8HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
93	SKODA	ATAY8AP38571; ATAY8HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
94	VOLKSWAGEN	ATAY8AP38571; ATAY8HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
95	AUDI	ATAY8AP38666; ATAY8HA38666	38	29.04.2010	liegt bei
96	DAIMLER BENZ, DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	ATAY8AP38666; ATAY8HA38666	38	29.04.2010	liegt bei
97	DAEWOO MOTOR CO. LTD, DAEWOO-FSO Motor Sp. z o.o.	ATAY0AP40566; ATAY0HA40566	40	29.04.2010	liegt bei
100	SUZUKI	ATAY0AP48601; ATAY0HA48601	48	29.04.2010	liegt bei
101	TOYOTA	ATAY0AP48601; ATAY0HA48601	48	29.04.2010	liegt bei
98	SUZUKI	ATAY0AP40601; ATAY0HA40601	40	29.04.2010	liegt bei
99	TOYOTA	ATAY0AP40601; ATAY0HA40601	40	29.04.2010	liegt bei
104	HONDA	ATAY0AP48641; ATAY0HA48641	48	29.04.2010	liegt bei
102	HONDA	ATAY0AP40641; ATAY0HA40641	40	29.04.2010	liegt bei
103	ROVER	ATAY0AP40641; ATAY0HA40641	40	29.04.2010	liegt bei
107	RENAULT	ATAY0AP48661; ATAY0HA48661	48	29.04.2010	liegt bei
105	NISSAN, Nissan International S. A.	ATAY0AP40661; ATAY0HA40661	40	29.04.2010	liegt bei
106	RENAULT	ATAY0AP40661; ATAY0HA40661	40	29.04.2010	liegt bei
118	HYUNDAI, HYUNDAI MOTOR (CZ)	ATAY0AP48671; ATAY0HA48671	48	29.04.2010	liegt bei
119	KIA	ATAY0AP48671; ATAY0HA48671	48	29.04.2010	liegt bei
120	MAZDA	ATAY0AP48671; ATAY0HA48671	48	29.04.2010	liegt bei
121	MITSUBISHI	ATAY0AP48671; ATAY0HA48671	48	29.04.2010	liegt bei
109	DAIHATSU	ATAY0AP48666; ATAY0HA48666	48	29.04.2010	liegt bei
110	CHRYSLER (USA)	ATAY0AP40671; ATAY0HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
111	CITROEN	ATAY0AP40671; ATAY0HA40671	40	29.04.2010	liegt bei

**Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



Seite: 11 von 12

108	DAIHATSU	ATAY0AP40666; ATAY0HA40666	40	29.04.2010	liegt bei
112	FORD, FORD MOTOR	ATAY0AP40671; ATAY0HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
113	HYUNDAI	ATAY0AP40671; ATAY0HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
114	KIA	ATAY0AP40671; ATAY0HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
115	MAZDA	ATAY0AP40671; ATAY0HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
116	DIAMOND, MITSUBISHI	ATAY0AP40671; ATAY0HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
117	PEUGEOT	ATAY0AP40671; ATAY0HA40671	40	29.04.2010	liegt bei
122	CHRYSLER, CHRYSLER (USA)	ATAY0AP40716; ATAY0HA40716	40	29.04.2010	liegt bei
123	ATAY2AP45541	ATAY2AP45541; ATAY2HA45541	45	29.04.2010	liegt bei
124	ATAY2AP45561	ATAY2AP45561; ATAY2HA45561	45	29.04.2010	liegt bei
125	ATAY2AP45566	ATAY2AP45566; ATAY2HA45566	45	29.04.2010	liegt bei
126	ATAY2AP45601	ATAY2AP45601; ATAY2HA45601	45	29.04.2010	liegt bei
127	ATAY3AP40634	ATAY3AP40634; ATAY3HA40634	40	29.04.2010	liegt bei
128	PCHATAY6AP385	PCHATAY6AP38571; PCHATAY6HA38571	38	29.04.2010	liegt bei
129	ATAY7AP40651	ATAY7AP40651; ATAY7HA40651	40	29.04.2010	liegt bei
130	ATAY8AP48571	ATAY8AP48571; ATAY8HA48571	48	29.04.2010	liegt bei
131	ATAY8AP48666	ATAY8AP48666; ATAY8HA48666	48	29.04.2010	liegt bei

**V.2. Allgemeine Hinweise:**

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise

**V.3. Technische Unterlagen:**

siehe Anlage: Technische Unterlagen



**Gutachten 366-0252-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47072**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAY  
Stand: 29.04.2010



---

Seite: 12 von 12

Abel

Sachverständiger  
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025  
Wien, 29.04.2010  
KUB